

Konformitätserklärung / Declaration of Conformity

Diese Konformitätserklärung gilt für folgende Produkte nur in Verbindung mit der EG-Baumusterbescheinigung
 Reg.Nr. 08/205/B2-YMA8000550130-9 TÜV NORD CERT:
 This Declaration of Conformity is valid for the following parts only together with the EG type-examination certificate
 Reg.Nr. 08/205/B2-YMA8000550130-9 TÜV NORD CERT:

Produktbezeichnung / Description :

Sicherheitsmonitor ASMx – Zweihandsteuerung nach EN 574 zur Verwendung mit sicherheitsgerichteten Sensorsystemen AS-I "Safety at Work"

Die Pepperl+Fuchs GmbH, Königsberger Allee 87, 68307 Mannheim, erklärt hiermit in alleiniger Verantwortung, daß seitlich genannte Produkte mit den angegebenen Nomen oder normativen Dokumenten übereinstimmen und (gegebenfalls) von einer zuständigen Stelle freigegeben wurde.

AS-i-Sicherheitsmonitor VAS-1A-K12-U
AS-i-Sicherheitsmonitor VAS-2A-K12-U

Zutreffende EG-Richtlinien : 98/37/EG (Maschinen)
 Relevant EC-directives:

Angewandte harmonisierte Normen :
 Applied harmonized standards:

EN 574:1996 Typ IIIc
 EN 954-1:1997 Kat. 4
 EN 60947-5-1: 1997 (in Anlehnung)
 EN 61496-1:1997 (in Anlehnung)

Angewandte nationale Normen oder normative Dokumente :
 Applied national standards or normative documents:

DIN V VDE 0801:1990
 DIN V VDE 0801/A1:1994

Technische Spezifikationen:
 Technical specifications:

Nicht belegt

The Pepperl+Fuchs GmbH, Königsberger Allee 87, 68307 Mannheim, hereby declare under our sole responsibility that the beside-mentioned products are according to the beside listed harmonized standards or normative documents and (where necessary) a competent body has been released.

Benannte Stelle : TÜV NORD CERT GmbH&Co. KG
 Am TÜVv1, 30519 Hannover
 Notified body: Kenn-Nummer 0045



Reg. Nr. 14 750-02

Hersteller-Unterschrift:
 Signature of manufacturer:

Dr. Adolphs
 Dr. Adolphs

i.A. Schober
 i.A. Schober

Funktion des Unterzeichners:
 Function of the signer:

Geschäftsführer Referent
 Managing Director Qualitätsmanagement

Datum / Date : Januar 2003



Zertifikat

Certificate

EG-Baumusterbescheinigung

EC type-examination certificate

Registrier-Nr.

Register no.

08/205/B2-YMA8000550130-9

Zeichen des Auftraggebers
Reference of the customer

Auftragsdatum
Date of order
19.11.02

Aktenzeichen
File reference
8000550130

Prüfbericht Nr.
Test report no.
02/YMA8000550130

Name und Anschrift
des Auftraggebers

Fa. Pepperl+Fuchs GmbH
Königsberger Allee 87

68307 Mannheim

Name and address of
the customer

Erfüllt mit dem u.g. Produkt die Anforderungen der Maschinenrichtlinie 98/37/EG als eine Grundlage für die EG -
Konformitätserklärung bzw. der Herstellererklärung.

The product described below meets the requirements of the directive 98/37/EC as a basis for the EC - declaration of conformity or the
manufacturers declaration of incorporation.

Geprüft nach

Anforderungen der Richtlinie 98/37/EG / directive 98/37/EC
EN 574 (1996), Typ IIIc
EN 954-1 (1997), Kat. 4
DIN V VDE 0801 (1990)
DIN V VDE 0801/A1 (1994)
EN 60947-5-1 (1997) (in Anlehnung)
EN 61496-1 (1997) (in Anlehnung)

Tested in accordance with

Beschreibung des
Produktes

Sicherheitsmonitor ASMx - Zweihandsteuerung nach
EN 574 zur Verwendung mit sicherheitsgerichtetem
Sensorsystem AS-i "Safety at Work"

Description of product

Typen: VAS-1A-K12-U (1 sicherer Ausgangskreis)
VAS-2A-K12-U (2 sichere Ausgangskreise)

Bitte beachten Sie auch die umseitigen Hinweise
Please also pay attention to the hints stated overleaf

TÜV NORD CERT GmbH & Co. KG
TÜV CERT-Zertifizierungsstelle für
Maschinen-, Aufzugs- und Fördertechnik

Am TÜV 1
30519 Hannover



TÜV NORD CERT

Hannover, den 05.12.2002
Hannover, dated

Tel. +49 (0)511 986 1470
Fax +49 (0)511 986 1590

Der Leiter
The Head

Bedingungen für das Führen des Zertifikates

Dieses Zertifikat gilt nur für die umseitig bezeichnete Firma und das angegebene Produkt. Es kann nur von der Zertifizierungsstelle auf Dritte übertragen werden.

Bei Änderungen am geprüften Produkt ist die Zertifizierungsstelle umgehend zu verständigen.

Bei Änderungen und bei befristeten Zertifikaten ist das Zertifikat nach Ablauf der Gültigkeit urschriftlich an die Zertifizierungsstelle zurückzugeben. Die Zertifizierungsstelle entscheidet, ob das Zertifikat ergänzt werden kann oder ob eine erneute Zertifizierung erforderlich ist.

Wenn gesetzliche Grundlagen es erfordern, erhält die Zertifizierungsstelle das Recht, auf Kosten des Antragstellers mindestens einmal jährlich eine Fertigungskontrolle durchzuführen.

Conditions for holding this certificate

This certificate is solely valid for the company and product specified overleaf. It can only be transferred to third parties by the certifying authority.

In case of modifications of the tested product the certifying authority must be informed immediately.

In case of modifications and expiration of validity the original certificate must be returned to the certifying authority immediately. The certifying authority decides if the certificate can be supplemented or whether a new certification is required.

If legal provisions make it necessary, the certifying authority is entitled to carry out a production control at least once a year at the expense of the applicant.